



03.09.1993 № 938-XII

## ABOUT THE STATE PROVISION OF PENSIONS OF CITIZENS

The present Law defines an order of realisation of a constitutional law of citizens of Republic Uzbekistan on social security in an old age, in case of full or partial disability, loss of the supporter, establishes uniform system of the state pensions, an order of their appointment, calculation, recalculation and payment.

### THE CHAPTER I. GENERAL PROVISIONS

#### Article 1. The right of citizens to the state provision of pensions

Citizens of Republic Uzbekistan have the right to the state provision of pensions in an order defined by the present Law.

The provision of pensions of citizens of the Republic Uzbekistan living behind its limits, is made on the basis of interstate agreements (contracts).

Foreign citizens constantly living in Republic Uzbekistan and persons without citizenship have the right to pension on a level with citizens of Republic Uzbekistan if other is not provided by interstate agreements (contracts).

The citizens who do not have the experience of work, and their family have no right to the state pensions under the present Law. The order of their social security is defined by the Republic Uzbekistan Cabinet.

#### Article 2. Kinds of the state pensions

The present Law establishes following kinds of the state pensions:

On age;

On physical inability;

On the occasion of loss of the supporter.

#### Article 3. The reference behind pension appointment

Citizens can address for pension appointment at any time after occurrence of the right to it.

#### Article 4. The pension Option

To the citizens having the right to various kinds of the state pensions, one pension at their choice is appointed.

#### Article 5. The Provision of pensions of military men

Conditions, norms and an order of a provision of pensions of military men, and also persons of commanding and ordinary structure of law-enforcement bodies and members of their families are established by the Republic Uzbekistan legislation. It gives also the right to pension reception to the bases provided by the present Law. Thus all kinds of a monetary contentment of military men, and also persons of commanding and ordinary structure of law-enforcement bodies are considered on a level with wages of civilians.

#### Article 6. Agreements on social security between

##### Republic Uzbekistan and other states

When agreements (contracts) on social security between Republic Uzbekistan and other states provide other rules, than what contain in the present Law, are accordingly applied the rules established by these agreements (contracts).

### THE CHAPTER II. PENSIONS ON AGE

#### Article 7. The right to pension on age

The right to pension on age have:

Men - on reaching 60 years and at the experience of work not less than 25 years;

Women - on reaching 55 years and at the experience of work not less than 20 years;

#### Article 8. Pension at the incomplete experience of work

To persons who are no sufficient for appointment of full pension of the experience by works (article 7), pensions on age are appointed in the size proportional to the available experience (article 29).

#### Article 9. Pensions on favourable terms

The right to pension separate categories of citizens according to the lists confirmed by the Cabinet of Republic Uzbekistan on favourable terms have:

The list № 1 manufactures, establishments, works, trades and the posts granting the right to pension irrespective of age;

The list № 2 manufactures, establishments, works, trades, posts and the indicators granting the right to pension with reduction of generally established age for 10 years.

The list № 3 manufactures, establishments, works, trades, posts and the indicators granting the right to pension with reduction of generally established age for 5 years.

The right to pension also invalids of war, mother of invalids since the childhood, Liliputians, dwarfs and the citizens working in a zone of ecological disaster on favourable terms have.

#### **Article 10. The right to preferential pension**

##### **Irrespective of age**

The right to preferential pension irrespective of age have:

Workers of leading trades of the mining industry under a condition if they have been occupied on these works not less than 20 years (the List № 1, a part 1);

The workers, occupied the full working day directly on underground and open mountain works (including staff of mine-rescue parts) on a coal mining, ore and other minerals, on building of mines and mines if they have been occupied on these works not less than 25 years (the List № 1, a part II);

Workers of flight and letno-test structure irrespective of departmental subordination of the enterprises, establishments and the organisations in which they have been occupied, at a length of service in these posts not less than 25 years at men and not less than 20 years at women (the List № 1, a part III).

The specified workers dismissed from flight work on a state of health (illness), have the right to pension in the presence of a length of service at men not less than 20 years and at women not less than 15 years;

Separate categories of actors of theatres and other theatrically-entertainment enterprises:

At the experience of creative work not less than 20 years (the List № 1, a part IV);

At the experience of creative work not less than 25 years (the List № 1, a part V);

At the experience of creative work not less than 30 years (the List № 1, a part VI);

Separate categories of sportsmen at the experience of work not less than 20 years (the List № 1, a part VII).

#### **Article 11. The right to preferential pension with reduction**

##### **Generally established age for 10 years**

The right to pension with reduction of the age established by article 7 of the present Law, by 10 years irrespective of a place of last work have:

Workers who have been occupied the full working day on underground works, on works with especially harmful and especially heavy working conditions (the List № 2, a part I);

Men - at the experience of work not less than 20 years, from them not less than 10 years on the specified works;

Women - at the experience of work not less than 15 years, from them not less than 7 years of 6 months on the specified works.

To the workers having the experience on underground works less of 10 years at men and less of 7 years and 6 months at women, for each full year of these works the pension age provided by article 7 of the present Law, decreases for 1 year.

To the workers who have worked - men not less than 5 years, the woman not less than 3 years of 9 months - on works with especially harmful and especially heavy working conditions, pensions are appointed with reduction of the age provided by article 7 of the present Law, by 1 year for each full year of such work;

Separate categories of actors of circuses and the concert organisations at the experience of creative work not less than 20 years (the List № 2, a part II).

#### **Article 12. The right to preferential pension with reduction**

##### **Generally established age for 5 years**

The right to pension with reduction of the age established by article 7 of the present Law, by 5 years irrespective of a place of last work have:

Invalids of war and the persons equal to them;

Workers who have been occupied the full working day on works with harmful and heavy working conditions (the List № 3, a part I);

Men - at the experience of work not less than 25 years, from them not less than 12 years of 6 months on the specified works;

Women - at the experience of work not less than 20 years, from them not less than 10 years on the specified works.

To the workers having the experience on underground works not less of 10 years at men and not less of 7 years of 6 months at women, for each full year of these works the pension age provided by article 7 of the present Law, decreases for 1 year.

To the workers who have worked - men not less than 6 years of 3 months, the woman - not less than 5 years on works with harmful and heavy working conditions, pensions are appointed with reduction of the age provided by article 7 of the present Law, by 1 year for each 2 years of 6 months of such work to men and for each 2 years of such work to women;

Separate categories of workers of agriculture (the List № 3, a part II).

Men - at the general experience of work not less than 25 years, from them not less than 20 years on the specified works;

Women - at the general experience of work not less than 20 years, from them not less than 15 years on the specified works;

The women working as tractor operators-machinists, machinists of the building, road and cargo handling cars mounted on the basis of tractors and dredges, - at the general experience of work not less than 20 years, from them not less than 15 years on the specified works (the List № 3, a part III);

Workers of technical structure of aircraft (the List № 3, a part IV):;

Men - at the general experience of work in aircraft not less than 25 years, from them not less than 20 years in the specified posts;

Women - at the general experience of work in aircraft not less than 20 years, from them not less than 15 years in the specified posts;

The working women of textile manufacture occupied on machine tools and cars, - at the experience of the specified work not less than 20 years (the List № 3, a part V);

Drivers of city passenger transport (the List № 3, a part VI):

Men - at the experience of work not less than 25 years, from them not less than 20 years on the specified work;

Women - at the experience of work not less than 20 years, from them not less than 15 years on the specified work;

The women who given birth to five and more children and have brought up them to eight-year age, and mother of invalids since the childhood, brought up them to this age, - at the experience of work not less than 20 years including in the experience of time of care of children (points "д" and articles 37) or at the experience of work not less than 15 years without offset in the experience of specified time of care of children.

At pension appointment on a level with native children stepsons and stepdaughters if the woman brought up them not less than 5 years before achievement of age of 8 years by them are considered;

The citizens working in a zone of ecological disaster;

Men - at the general experience of work not less than 25 years, from them not less than 20 years in the specified zone;

Women - at the general experience of work not less than 20 years, from them not less than 15 years in the specified zone;

Teachers and other workers of education in the presence of the special experience of work not less than 25 years (the List № 3, a part VII);

Doctors and other medical workers in the presence of the special experience of work not less than 25 years in a countryside and not less than 30 years in cities (the List № 3, a part VIII);

Workers of bodies on work and social protection of the population which have been directly occupied by service aged, invalids and lonely citizens (the List № 3, a part IX):

Men - in the presence of the special experience of work not less than 25 years;

Women - in the presence of the special experience of work not less than 20 years;

#### **Article 12-1. The right to pension with reduction**

### **Generally established age for one year**

The women having not less of twenty years of the experience of work, provided in points "a", "in" and "r" articles 37 of the present Law, get the right to pension on reaching fifty four years.

### **Article 13. Pensions to Liliputians and dwarfs**

With reduction of the age established by article 7 of the present Law, by 15 years (Liliputians) and disproportional dwarfs have the right to pension sick pituitari nanism:

Men - at the experience of work not less than 20 years;

Women - at the experience of work not less than 15 years;

### **Article 14. Preschedule appointment of pension on age**

The persons liberated in connection with changes in technology, the manufacture and work organisation, reduction of the amounts of works which have entailed change of number (staff) of workers or change of character of works, or liquidation of the enterprise and recognised as the unemployed, have the right to pension:

Men - on reaching age of 58 years and at the experience of work not less than 25 years;

Women - on reaching age of 53 years and at the experience of work not less than 20 years.